

**(12) NACH DEM VERTRÄG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro**



**(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
3. Februar 2005 (03.02.2005)**

PCT

**(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/011079 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: H02H 11/00,
H02J 7/00

(72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BIERBAUM, Gerd
[DE/DE]; Finkenweg 40, 72644 Oberboihingen (DE).
HUBER, Jörg [DE/DE]; Franz-Lchar-Weg 4, 76448
Durmersheim (DE). **MÄCKEL, Rainer** [DE/DE]; Itten-
bacher Strasse 20, 53639 Königswinter (DE). **SCHULZ,**
Thomas [DE/DE]; Im Vornassel, 72669 Unterensingen
(DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/008141

HUBER, Jörg [DE/DE]; Franz-Lehar-Weg 4, 76448 Durmersheim (DE). **MÄCKEL, Rainer** [DE/DE]; Ittenbacher Strasse 20, 53639 Königswinter (DE). **SCHULZ, Thomas** [DE/DE]; Im Vornasset, 72669 Unterensingen (DE).

(22) Internationales Anmelde datum: 21. Juli 2004 (21.07.2004)

(74) Anwälte: SCHEIDT, Martin usw.; DaimlerChrysler AG,
Intellectual Property Management, IPM - C106, 70546
Stuttgart (DE).

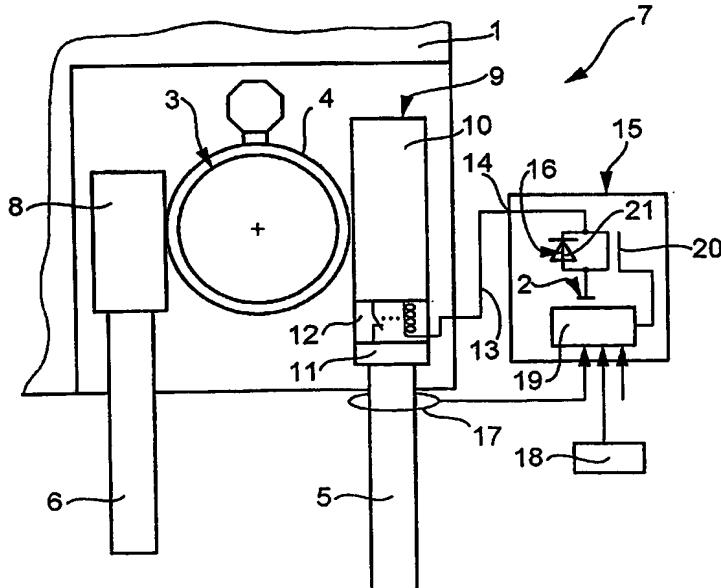
(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ARRANGEMENT FOR PROTECTING AN ELECTRICAL DEVICE

(54) Bezeichnung: SCHUTZANORDNUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE EINRICHTUNG



(57) Abstract: The present invention relates to an arrangement (7) for protecting an electrical device. According to the invention, said device is connected to a pole (3) of a battery (1) by means of a pole terminal (4). A protection contact unit (9) has a connection section (10) which is directly connected to the pole terminal (4), and a starting aid contact section (11) which is connected to the connection section (10) by means of a switch (12). An evaluation circuit (15) actuates the switch (12) in order to interrupt the electrical connection between the starting aid contact section (11) and the connection section (10), as soon as the evaluation circuit (15) detects an error current.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PI, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SI, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,
RO, SB, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CI, CG, CI, CM, GA,
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft eine Anordnung (7) zum Schutz einer elektrischen Einrichtung. Dabei ist die Einrichtung über eine Polklemme (4) an einen Pol (3) einer Batterie (1) angeschlossen. Eine Schutzkontakteinheit (9) besitzt einen Anschlussabschnitt (10), der direkt mit der Polklemme (4) verbunden ist, sowie einen Starthilfe-Kontaktschnitt (11), der über einen Schalter (12) mit dem Anschlussabschnitt (10) verbunden ist. Eine Auswerteschaltung (15) betätigt den Schalter (12) zum Trennen der elektrischen Verbindung zwischen Starthilfe-Kontaktschnitt (11) und Anschlussabschnitt (10) sobald die Auswerteschaltung (15) einen Fehlstrom feststellt.